

Israel "IZ" Kamakawiwo‘ole

Israel Ka‘ano‘i Kamakawiwo‘ole (pronounced [kə, məkə, vivo'ʔole]; Hawaiian for "The Fearless Eyed Man";[2] May 20, 1959 – June 26, 1997), also called Bruddah Iz or IZ, was a Native Hawaiian singer-songwriter, musician, and Hawaiian sovereignty activist.

He had particular success in adapting “Somewhere Over the Rainbow”. This song is very famous in American popular culture because it features in the film “The Wizard of Oz”, where it is sung by Judy Garland (<https://www.youtube.com/watch?v=oW2QZ7KuaxA>).

IZ used this song and created a medley (a mixture) with the song “What a Wonderful World”, known mainly for its interpretation by Louis Armstrong (<https://www.youtube.com/watch?v=2nGKqH26xlg>).

IZ was known for using the ukulele, and incorporating other genres, such as jazz and reggae, Kamakawiwo‘ole remains influential in Hawaiian music.

Here you can listen to these songs, and fill in the gaps.

Somewhere over the rainbow https://www.youtube.com/watch?v=V1bFr2SWP1I	Put the words below into the gaps
<p>Ooh, ooh, ooh Ooh, ooh</p> <p>_____over the Way up high And the dreams that you dream of Once in a _____ Somewhere over the rainbow _____ fly And the dreams that you dream of Dreams really do _____</p> <p>Someday, I wish upon a star Wake up where the clouds are far behind me Where trouble _____ like _____</p> <p>High above the _____ That's where you'll find me Somewhere over the rainbow Bluebirds fly And the dreams that you dare to Oh why, oh why can't I?</p>	<p>Lullaby = berceuse</p> <p>Bluebirds = merlebleu</p> <p>come true = devenir réalité</p> <p>Rainbow = arc-en-ciel</p> <p>Somewhere = quelque part</p> <p>chimney top(s) = du sommet de cheminée (aussi des montagnes pointus dans les Great Smokey Mountains)</p> <p>Melts / to melt = fondre</p> <p>lemon drops = bonbons acidulés au citron</p>

What A Wonderful World https://www.youtube.com/watch?v=R0xoMhCT-7A	Put the words below into the gaps
<p>Well, I see trees of green and red roses too I'll watch them _____ for me and you And I think to myself What a wonderful world Well, I see skies of blue and I see clouds of white And the _____ of day I like the dark And I think to myself what a wonderful world The colors of the rainbow so pretty in the sky And also on the faces of people _____ by I see friends _____ saying How do you do? They're really saying I, I love you I hear babies cry and I watch them _____ They'll learn much more then we'll know And I think to myself what a wonderful world World</p> <p>Ici reprise de “Over the Rainbow”</p> <p>Someday I wish upon a star Wake up where the clouds are far behind me Where trouble melts like lemon drops High above the chimney top That's where you'll find me Oh, somewhere over the rainbow Way up high And the dreams that you dare to Why oh, why can't I? Ooh, ooh Ooh, ooh</p>	<p>Passing</p> <p>Brightness: éclat du jour</p> <p>Shaking hands</p> <p>Grow = ici grandir (to grow up), accroître</p> <p>Bloom : fleurir, bourgeoner</p>

Here is another great version of the medley by the US Navy Band – lol:
<https://www.youtube.com/watch?v=zxINxehADKQ>